ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2013

Vyhlásené: 26. 6. 2013 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

168

VYHLÁŠKA

Ministerstva financií Slovenskej republiky

zo 17. júna 2013,

ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 419/2006 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 199/2004 Z. z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 4 ods. 2 a § 32 ods. 2 zákona č. 199/2004 Z. z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje:

Čl. I

Vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 419/2006 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 199/2004 Z. z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení vyhlášky č. 530/2006 Z. z., vyhlášky č. 661/2006 Z. z., vyhlášky č. 564/2007 Z. z., vyhlášky č. 234/2008 Z. z., vyhlášky č. 571/2008 Z. z., vyhlášky č. 363/2009 Z. z., vyhlášky č. 588/2009 Z. z., vyhlášky č. 122/2010 Z. z., vyhlášky č. 15/2011 Z. z., vyhlášky č. 418/2011 Z. z. a vyhlášky č. 551/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. Za § 1b sa vkladá § 1c, ktorý znie:

„§ 1c

Vzor tlačiva ohlásenia peňažných prostriedkov v hotovosti je uvedený v prílohe č. 1c.“.

2. Za prílohu č. 1b sa vkladá príloha č. 1c, ktorá znie:
„Príloha č. 1c k vyhláške č. 419/2006 Z. z.

VZOR

TLAČIVO OHLÁSENIA PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV V HOTOVOSTI

V Z O R

	TLAČIVO OHLÁSENIA PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV V HOTOVOSTI *Vysvetlivky na vypĺňanie tlačiva sú na zadnej strane.* *VYPĺŇA SA VEĽKÝMI PÍSMENAMI/VHODNÉ SA ZAŠKRTNE*	**SK** **Referenčné číslo**

1. Ohlásenie sa podáva	☐ **pri vstupe na územie EÚ**	☐ **pri výstupe z územia EÚ**	
2. Osobné údaje	☐ **Muž** ☐ **Žena**	Miesto vydania	
Priezvisko(-á)		Dátum vydania	D D M M R R R R
Meno(-á)		Osobné identifikačné číslo	
Štátna príslušnosť		Adresa:	
Dátum narodenia	D D M M R R R R	(Ulica/č.)	
Miesto narodenia		Obec	
Doklad totožnosti	☐ Cest. pas ☐ Obč. preukaz ☐ iné	Poštové smerovacie číslo	
Číslo pasu/občianskeho preukazu		Štát	

3. Vlastník	☐ Áno (pokračuje sa časťou 4)	Nie, vlastníkom je: (vyplnia sa údaje o vlastníkovi)	☐ Právnická osoba ☐ Fyzická osoba
Právnická osoba		Adresa (Ulica/č.)	
Identifikačné číslo pre DPH		Obec	
Priezvisko(-á)		Poštové smerovacie číslo	
Meno(-á)		Štát	

4. Údaje o peňažných prostriedkoch v hotovosti/platobných prostriedkoch		
	Suma	**Mena**
Bankovky, mince		
iné (špecifikovať)		

5. Pôvod a plánované použitie peňažných prostriedkov v hotovosti/platobných prostriedkov			
Pôvod			
Plánované použitie			
Určený príjemca	☐ Áno (pokračuje sa časťou 6)	Nie, určeným príjemcom je: (vyplnia sa údaje o určenom príjemcovi)	☐ Právnická osoba ☐ Fyzická osoba
Právnická osoba		Adresa (Ulica/č.)	
Identifikačné číslo pre DPH		Obec	
Priezvisko(-á)		Poštové smerovacie číslo	
Meno(-á)		Štát	

6. Údaje o preprave			
Dopravný prostriedok	☐ **Letecká doprava** ☐ **Vodná doprava** ☐ **Cestná doprava** ☐ **Železničná doprava** ☐ **Iné**		
Dopravná spoločnosť		Referenčné číslo	
Štát, v ktorom sa preprava začala		Dátum začatia prepravy	D D M M R R R R
Tranzitný štát		Dátum tranzitu	D D M M R R R R
Štát určenia		Dátum príchodu	D D M M R R R R

7. Podpis osoby ohlasujúcej peňažné prostriedky v hotovosti Vyhlasujem, že všetky uvedené údaje sú správne. Som si vedomý (-á), že nesprávne, nepresné alebo neúplné ohlásenie môže mať za následok sankcie, zaistenie, prepadnutie alebo zhabanie peňažných prostriedkov v hotovosti príslušným orgánom. Dátum: D D M M R R R R	**Podpis a odtlačok pečiatky príslušného orgánu**	**Len na úradné účely:** Záznam ☐ áno ☐ nie Sankcia ☐ áno ☐ nie Výška sankcie

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE:

Povinnosť ohlásiť peňažné prostriedky v hotovosti pri vstupe na územie Európskej únie a pri výstupe z územia Európskej únie je súčasťou stratégie Európskej únie na zabránenie praniu špinavých peňazí a boja proti financovaniu terorizmu.
Toto tlačivo sa vypĺňa pri vstupe na územie Európskej únie alebo pri výstupe z územia Európskej únie s peňažnými prostriedkami v hotovosti vo výške 10 000 eur alebo viac (alebo ekvivalentom v iných menách) [čl. 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1889/2005]. Podľa čl. 2 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1889/2005 sa ohlasujú:
a) obchodovateľné finančné nástroje na doručiteľa vrátane menových nástrojov na doručiteľa, ako sú napríklad cestovné šeky, obchodovateľné nástroje (vrátane šekov, vlastných zmeniek a peňažných poukážok), ktoré sú buď vo forme cenného papiera na doručiteľa indosovaného bez obmedzenia, vystaveného na fiktívneho príjemcu (platby), alebo inak v takej podobe, že právny nárok z nich prechádza na inú osobu ich doručením, ako aj ďalšie finančné nástroje (vrátane šekov, vlastných zmeniek a peňažných poukážok), ktoré sú síce podpísané, ale meno príjemcu nie je uvedené;
b) mena (bankovky a mince, ktoré sú v peňažnom obehu ako prostriedok výmeny).
Ak sa uvedú nesprávne, nepresné alebo neúplné informácie, vychádza sa z predpokladu, že povinná osoba nesplnila uvedenú povinnosť a príslušnými orgánmi jej môžu byť uložené sankcie podľa § 72 ods. 1 písm. n) zákona č. 199/2004 Z. z. Colný zákon v znení neskorších predpisov a čl. 3 ods. 1 a čl. 9 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1889/2005. Informácie a osobné údaje sú zaznamenané a spracované príslušnými orgánmi [čl. 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1889/2005] a sprístupnené orgánom uvedeným v čl. 22 smernice 2005/60/ES. S údajmi sa zaobchádza v súlade s platnými predpismi o ochrane údajov (zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a zákon č. 652/2004 Z. z. o orgánoch štátnej správy v colníctve v znení neskorších predpisov).

VYSVETLIVKY NA VYPĹŇANIE TLAČIVA

Všetky biele časti sa vypĺňajú veľkými písmenami a tmavým atramentom; ak sa to vyžaduje, vypĺňa sa jedno písmeno/jedna číslica na políčko, pričom šedé časti sú vyhradené pre príslušné orgány.

1. Vstup na územie EÚ a výstup z územia EÚ
Vyznačí sa políčko „pri vstupe na územie EÚ“, ak ide o vstup na územie Európskej únie v rámci cesty, ktorá začala mimo územia Európskej únie.
Vyznačí sa políčko „pri výstupe z územia EÚ“, ak ide o výstup z územia Európskej únie v rámci cesty, ktorá končí mimo územia Európskej únie.
Pri vstupe na územie Európskej únie a výstupe z neho sa ohlásenie podáva, aj ak ide len o tranzit. Ak treba, počas cesty sa podávajú ďalšie ohlásenia na ďalších hraničných priechodoch.

2. Osobné údaje osoby ohlasujúcej peňažné prostriedky v hotovosti
Uvádzajú sa osobné údaje uvedené v doklade totožnosti.
Osobné identifikačné číslo: uvádza sa daňové identifikačné číslo, číslo sociálneho poistenia alebo podobné jedinečné osobné identifikačné číslo.

3. Osobné údaje o vlastníkovi
Ak osoba uvedená v odseku 2 nie je vlastníkom peňažných prostriedkov v hotovosti, uvádzajú sa údaje o vlastníkovi. Vlastníkom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba. Vyznačí sa príslušné políčko a uvádzajú sa podrobné údaje. Uvádza sa identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak je známe.
Ak je viacero vlastníkov, v priložených tlačivách sa uvádzajú podrobné údaje o ostatných vlastníkoch. Na tento účel sa použijú ďalšie výtlačky tlačiva ohlásenia. Všetky informácie tvoria jedno ohlásenie. Podpisujú sa všetky priložené strany ohlásenia.

4. Údaje o mene/obchodovateľných finančných nástrojoch
Uvádza sa presná suma každej meny a každého typu obchodovateľného finančného nástroja. Informácie sa uvádzajú napríklad v tejto forme: 10 358 eur, 17 501 USD, 19 471,18 GBP alebo cestovné šeky v hodnote 15 000 eur.
Platí všeobecné pravidlo, že do definície pojmu peňažné prostriedky v hotovosti patria všetky peňažné nástroje, ktoré je možné fyzicky anonymne previesť z jednej osoby na druhú. Vymedzenie pojmu peňažné prostriedky v hotovosti je uvedené na tejto strane v časti „Všeobecné informácie“.

5. Pôvod a plánované použitie peňažných prostriedkov v hotovosti/platobných prostriedkov
Pôvod: uvádza sa pôvod peňažných prostriedkov v hotovosti, napríklad, že boli nadobudnuté z titulu dedenia, z úspor, z predaja majetku.
V stručnosti sa uvádza ich plánované použitie: napríklad nadobudnutie majetku, investície.
Určeným príjemcom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba, napríklad obchodná spoločnosť. Vyznačí sa príslušné políčko a uvádzajú sa podrobné údaje.
Uvádza sa identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak je známe.
Ak je viacero určených príjemcov, v priložených tlačivách sa uvedú podrobné údaje o ostatných určených príjemcoch. Na tento účel sa použijú ďalšie výtlačky tlačiva ohlásenia. Všetky informácie tvoria jedno ohlásenie. Podpisujú sa všetky priložené strany ohlásenia.

6. Údaje o preprave
Vyznačí sa „**Letecká doprava**“/ , ak ide o vstup na územie EÚ alebo o výstup z územia EÚ leteckou dopravou. Uvádza sa číslo letu alebo registračné číslo lietadla v políčku „Referenčné číslo“.
Vyznačí sa „**Vodná doprava**“/ , ak ide o vstup na územie EÚ alebo o výstup z územia EÚ vodnou dopravou. Uvádzajú sa údaje o plavebnej linke v políčku „Referenčné číslo“.
Vyznačí sa „**Cestná doprava**“/ , ak ide o vstup na územie EÚ alebo o výstup z územia EÚ akýmkoľvek cestným motorovým vozidlom. Napríklad osobný automobil, autobus, nákladný automobil, motocykel. Uvádza sa evidenčné číslo motorového vozidla a kód štátu, v ktorom je motorové vozidlo registrované, v políčku „Referenčné číslo“.
Vyznačí sa „**Železničná doprava**“/ , ak ide o vstup na územie EÚ alebo o výstup z územia EÚ železničnou dopravou. Uvedie sa typ vlaku a číslo vlaku v políčku „Referenčné číslo“.
Vyznačí sa políčko „**Iné**“, ak nebol použitý ani jeden z uvedených spôsobov prepravy, napríklad chodci, cyklisti.

7. Podpis osoby ohlasujúcej peňažné prostriedky v hotovosti
Uvádza sa podpis osoby ohlasujúcej peňažné prostriedky v hotovosti a dátum podania ohlásenia. Na požiadanie osoby ohlasujúcej peňažné prostriedky v hotovosti sa vydáva potvrdená kópia ohlásenia.“.

3. V prílohe č. 2 časti A vo vysvetľujúcich poznámkach k odseku 44 tlačiva Osobitné záznamy/predložené doklady/osvedčenia a povolenia jedenástej vete sa vypúšťajú slová „alebo deklarant“.

4. V prílohe č. 2 časti B vo vysvetľujúcich poznámkach k odseku 41 tlačiva Dodatkové merné jednotky prvej vete sa na konci pripájajú tieto slová: „alebo v systéme TARIC (Integrovaný colný sadzobník Európskej únie) pri podpoložke kombinovanej nomenklatúry alebo pri číselných znakoch systému TARIC[9a])“ a v tretej vete sa za slovo „sadzobníku“ vkladajú slová „alebo v systéme TARIC“.
Poznámka pod čiarou k odkazu 9a znie:

„9a) Čl. 3 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 v platnom znení.“.

5. V prílohe č. 2 časti B vo vysvetľujúcich poznámkach k odseku 44 tlačiva Osobitné záznamy/predložené doklady/osvedčenia a povolenia prvá až štvrtá veta znejú:

„Pripočítateľné náklady k cene platenej za dovážaný tovar uvedené v osobitnom predpise[9b]) sa uvádzajú takto: „Pripočítateľné náklady C - X - D0600“, kde X vyjadruje príslušnú celkovú sumu pripočítateľných nákladov v eurách. Ak sú tieto náklady zahrnuté vo fakturovanej cene, tento údaj sa neuvádza. Pripočítateľné náklady k cene platenej za dovážaný tovar uvedené v osobitnom predpise[10]) sa uvádzajú takto: „Pripočítateľné náklady D - X - D0610“, kde X vyjadruje príslušnú celkovú sumu pripočítateľných nákladov v eurách. Pripočítateľné náklady k cene platenej za dovážaný tovar, ktoré vznikli mimo územia Slovenskej republiky, sa uvádzajú takto: „Náklady súvisiace s dovozom tovaru S - X - D0620“, kde X vyjadruje príslušnú celkovú sumu súvisiacich nákladov v eurách.“.
Piata a šiesta veta sa vypúšťajú.
Poznámka pod čiarou k odkazu 9b znie:

„9b) Čl. 32 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/1992 v platnom znení.“.

6. V prílohe č. 2 časti B vo vysvetľujúcich poznámkach k odseku 44 tlačiva Osobitné záznamy/predložené doklady/osvedčenia a povolenia siedmej vete sa vypúšťajú slová „(Integrovaný colný sadzobník Európskej únie)“ a v deviatej vete sa vypúšťajú slová „alebo deklarant“.

7. V prílohe č. 3 pri kódoch používaných pri vypĺňaní odseku 24 tlačiva Druh obchodu sa text „Ak sa v ľavej časti odseku uvedie kód 9, v pravej časti odseku sa podľa druhu obchodu uvedú tieto kódy:

Kód	**Druh obchodu**
1	Tovar dovezený na dočasné použitie na obdobie dlhšie ako 24 mesiacov a tovar vyvezený na užívanie na obdobie dlhšie ako 24 mesiacov
2	Nepriame transakcie
9	Transakcie inde neuvedené

Vysvetlivky
Kód 1 sa uvedie pri tovare, ktorý sa doviezol alebo vyviezol so zámerom jeho spätného vývozu alebo spätného dovozu v nezmenenom stave bez zmeny vlastníctva.
Kód 2 sa uvedie, ak členský štát uvedený pri vývoze v odseku 15a tlačiva alebo pri dovoze v odseku 17a tlačiva je iný ako Slovenská republika.“ nahrádza vetou „Ak sa v ľavej časti odseku uvedie kód 9, v pravej časti odseku sa podľa druhu obchodu uvedú kódy podľa osobitného predpisu.[15a])“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 15a znie:

„15a) Príloha II nariadenia Komisie (EÚ) č. 113/2010 z 9. februára 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o pokrytie obchodu, vymedzenie údajov, zostavovanie štatistiky obchodu podľa podnikových ukazovateľov a podľa fakturačnej meny a o špecifické tovary alebo pohyby (Ú. v. EÚ L 37, 10. 2. 2010).“.

8. V prílohe č. 3 pri kódoch používaných pri vypĺňaní odseku 37 tlačiva Režim v písmene b) stĺpci „Nariadenie Rady (ES) č. 1186/2009“ pri kóde 380 sa slová „čl. 87“ nahrádzajú slovami „čl. 87 až 89“.

9. V prílohe č. 3 pri kódoch používaných pri vypĺňaní odseku 37 tlačiva Režim v písmene b) sa tabuľka na konci dopĺňa riadkom s kódom 390, ktorý znie:

390	Tovar používaný alebo spotrebovaný počas výstavy alebo podobného podujatia	čl. 90	§ 48 ods. 2 písm. s)

„
“.

10. V prílohe č. 3 pri kódoch používaných pri vypĺňaní odseku 37 tlačiva Režim v písmene c) stĺpci „Zákon č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov“ pri kóde 575 sa slová „§ 48 ods. 5“ nahrádzajú slovami „§ 48 ods. 5 písm. a) a c)“.

11. V prílohe č. 3 pri kódoch používaných pri vypĺňaní odseku 37 tlačiva Režim v písmene d) kód 579 znie:

579	Plyn dovážaný prostredníctvom sústavy zemného plynu alebo siete, ktorá je k takejto sústave pripojená, alebo privádzaný z plavidla určeného na dopravu plynu do sústavy zemného plynu alebo ťažobnej siete a elektrina, teplo alebo chlad dovážaný prostredníctvom teplárenských sietí alebo chladiarenských sietí	§ 48 ods. 9

„
“.

12. V prílohe č. 3 pri kódoch používaných pri vypĺňaní odseku 37 tlačiva Režim v písmene d) sa tabuľka dopĺňa riadkom s kódom 581, ktorý znie:

581	Tovar dovážaný Európskou úniou, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a orgánmi nimi zriadenými, Európskou centrálnou bankou a Európskou investičnou bankou v rozsahu a za podmienok ustanovených medzinárodnou zmluvou	§ 48 ods. 5 písm. b)

„
“.

Čl. II

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. júla 2013.

Peter Kažimír v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky, správca obsahu a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je
Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava,
tel.: 02 888 91 137, fax: 02/52442853, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.